

OCT 14 Mensuel

Surface approx. (cm²): 202

N° de page: 53

Page 1/1

L'HISTOIRE PAR LE TROU DE LA SERRURE

L'écrivain allemand d'origine kurde Sherko Fatah signe *Un voleur de Bagdad*, nous plongeant dans l'Irak des années trente. PAR CATHERINE LORENTE

▼est l'Irak colonisé, celui des années trente, que l'on découvre par l'intermédiaire du jeune Anouar, orphelin de mère, inexpérimenté et ignorant du monde. Ce choix d'un jeune narrateur fait par Sherko Fatah s'avère d'une efficacité redoutable. Le jeune adolescent nous restitue les événements à mesure qu'ils surviennent. Un narrateur d'autant plus idéal que son champ de vision est limité à ce que sa condition de messager lui permet de voir et d'entendre. Son histoire à lui commence avec la rencontre d'Ezra, issu d'une riche famille juive, et de sa sœur dont il tombe secrètement amoureux. À son contact, il ouvre pour la première fois les yeux sur les événements et ne comprend rien. Alors il observe et écoute, sans qu'on le remarque.

Leste et prompt à se faufiler partout, il se trouve embarqué dans une série d'aventures d'une violence extrême. Mis au trou, il est enrôlé par une bande de voleurs dont le chef lui apprend à escalader les façades les plus imprenables, il collabore de force avec une organisation fasciste, les Chemises noires, ce qui le conduit à devenir le factotum du grand mufti de Jérusalem qui combat les Anglais en Palestine avec l'aide des nazis, puis à rejoindre en Allemagne une légion musulmane des Waffen-SS. À la fois soumis et traître, embrigadé et libre par nature (aucun mur ne lui résiste), agent double, il espionne, escalade, prend de la hauteur, dans l'espace et sur les événements, et y prend part. Mais qui est-il vraiment? « Ce n'était pas moi, me dis-je souvent, ce n'était pas moi, cet homme en parka, en pantalon de la Wehrmacht, chaussé de godillots trop grands. » Un voleur de Bagdad, c'est le roman de l'irrésistible et non moins périlleuse odyssée d'un jeune Bagdadi, de son apprentissage de la vie, l'amour, la guerre. Suivra l'heure du retour. Ce personnage, qui observe par les interstices des fenêtres et écoute aux portes, déroule sous nos yeux ébahis l'Histoire telle qu'on ne l'avait jamais vue, étrangère par l'éloignement que provoque l'oubli, et qui jette sur le conflit au Moyen-Orient un éclairage édifiant!



